

oursson 

bon appétit

*Live  
juice*

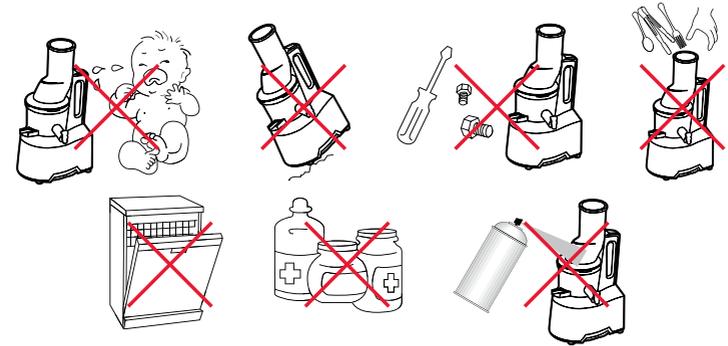


JM7002

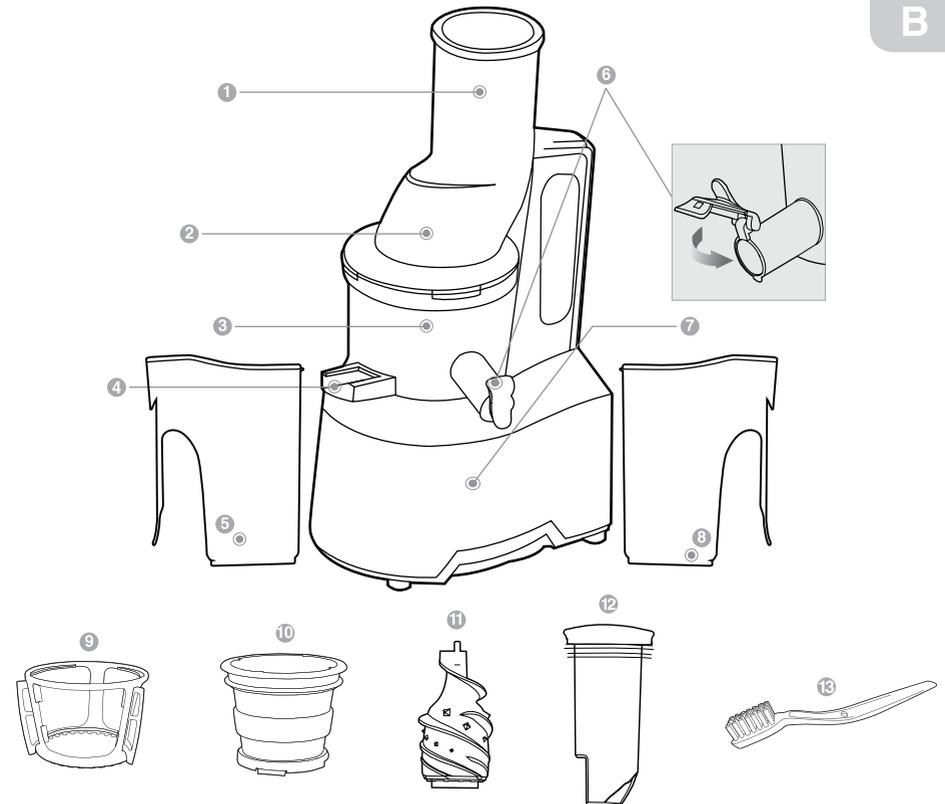
Иструкция по использованию

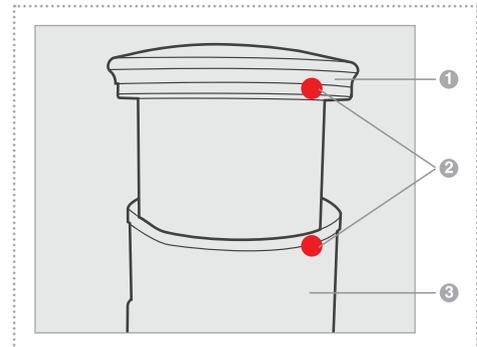
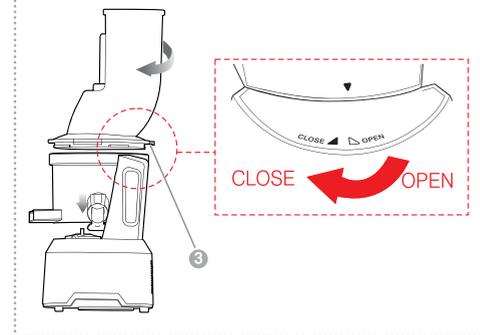
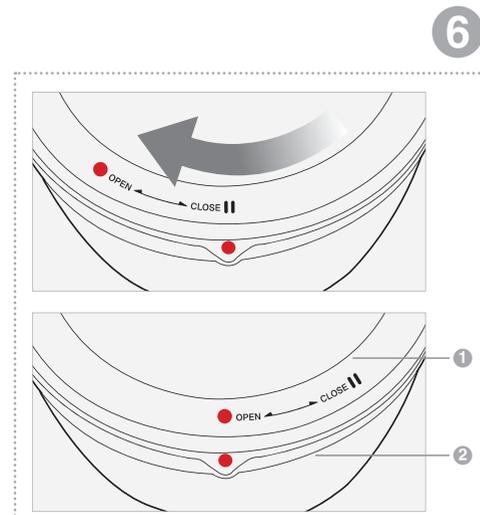
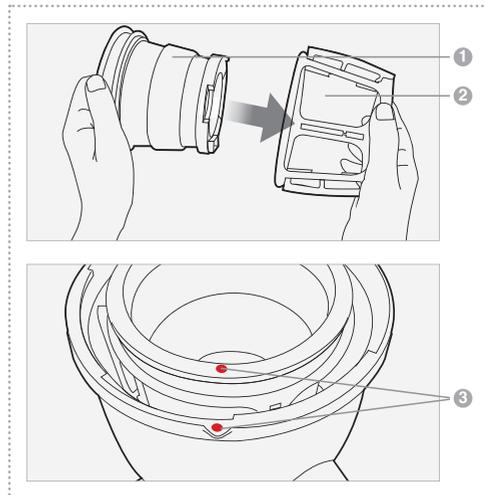
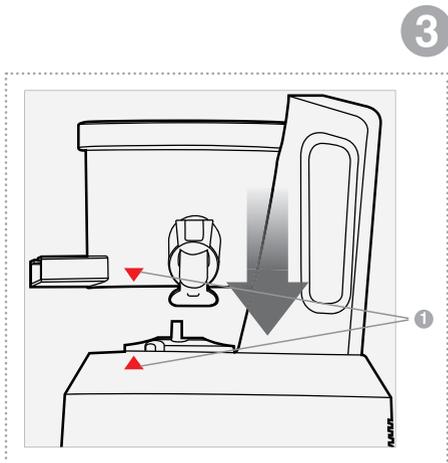
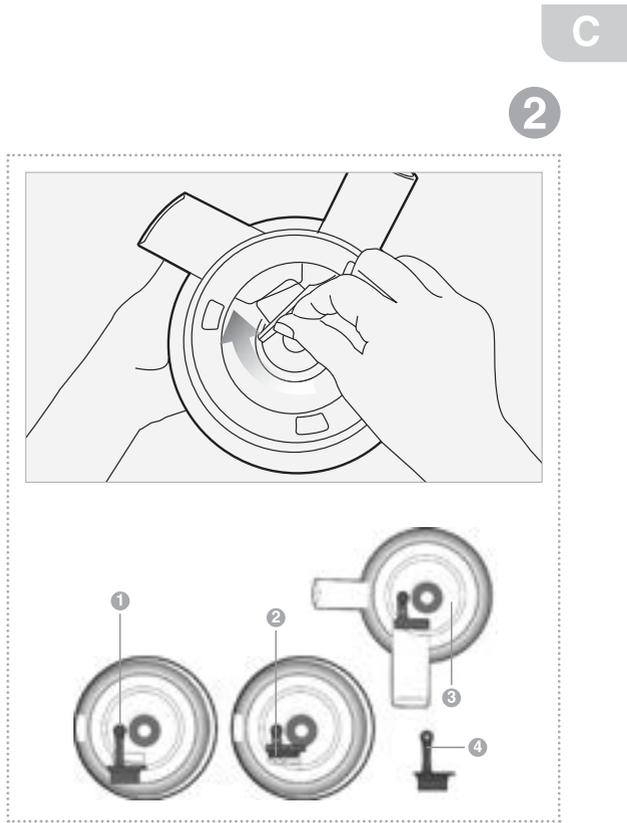
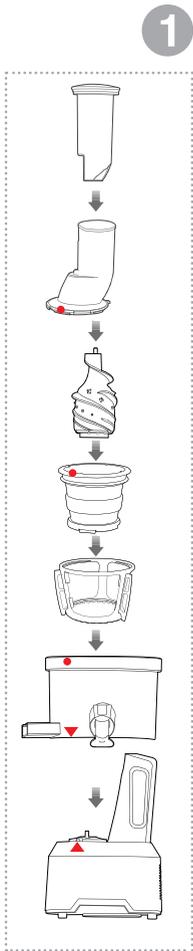


A



B





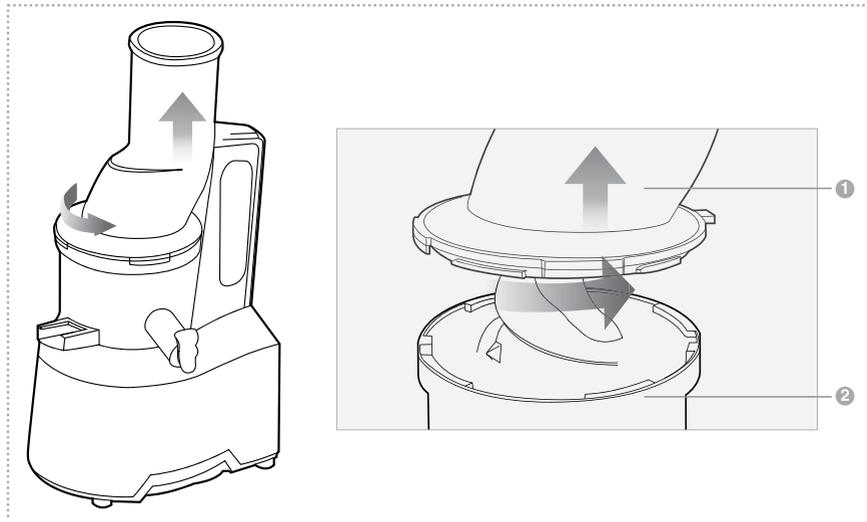
— ON  
 ○ OFF  
 = REV



D

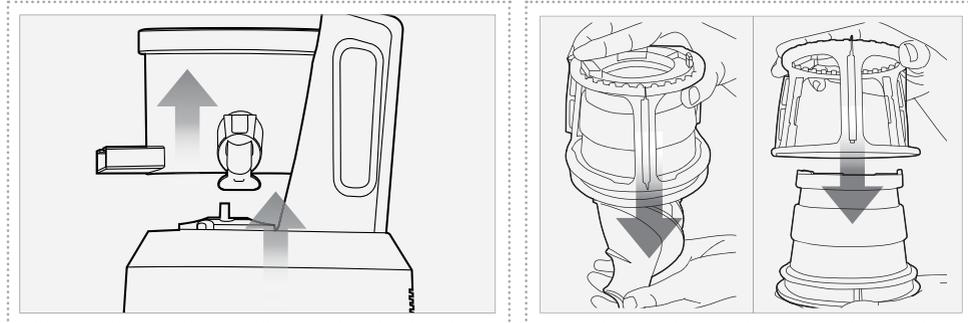
E

1



2

3

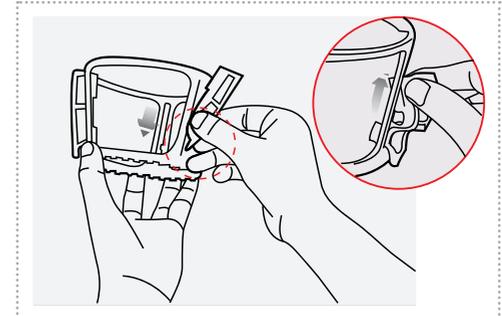
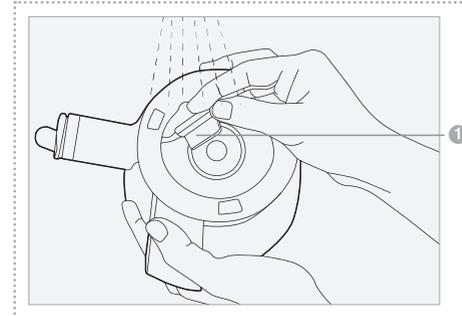


6

E

4

5



6

	✓	✗	✓
	✗	✗	✓

7

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, Рис. А



### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
  - Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (VCL) OURSSON AG.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
  - Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу прибора из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя.



Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.

- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.



- В целях предотвращения поражения электрическим током не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Будьте особенно осторожны и внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей прибора, это может привести к травме.
- Шнур питания специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может

RU

привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.

- По окончании использования отключите изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические чистящие средства (спирт, бензин и т.д.). Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от них.
- Переносить устройство следует, только держась за его основание.
- В случае повреждения сетки-фильтра прекратите использование устройства и обратитесь в уполномоченный сервисный центр (VCL) OURSSON AG.



Прибор оборудован защитной блокировкой. Если крышка чаши неправильно установлена на чашу, специальная защелка на крышке чаши не попадет в паз, и повернуть крышку чаши по часовой стрелке будет невозможно. Убедитесь, что крышка установлена правильно.



Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Моторный блок .....	1 шт.
Крышка чаши для сока .....	1 шт.
Нажимной винт .....	1 шт.
Сетка-фильтр .....	1 шт.
Вращающаяся щетка .....	1 шт.
Чаша для сока .....	1 шт.
Толкатель .....	1 шт.
Щетка для очистки .....	1 шт.
Емкость для сока .....	1 шт.
Емкость для жмыха .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Гарантийный талон .....	1 шт.

## ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ, Рис. В

- Загрузочное отверстие
- Крышка чаши для сока
- Чаша для сока
- Носик для выхода жмыха
- Емкость для жмыха
- Носик с крышечкой для выхода сока
- Моторный блок
- Емкость для сока
- Вращающаяся щетка
- Сетка-фильтр
- Нажимной винт
- Толкатель
- Щетка для очистки

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, Рис. С

Перед первым использованием протрите корпус прибора сухой и мягкой тканью. **Остальные части вымойте теплой водой** с добавлением жидкости для мытья посуды. **Перед сборкой или разборкой прибора /или отсоединением насадок убедитесь, что прибор выключен из розетки. Порядок сборки, Рис. С-1.**

### Шаг 1, Рис. С-2

Возьмите чашу для сока и переверните ее. Плотно вставьте силиконовую перегородку в специальное отверстие для выхода жмыха. **Соковыжималка может протекать, если собрана неправильно.**

- Крепление перегородки
- Отверстие для вставки
- Вид чаши после установки перегородки
- Силиконовая перегородка

### Шаг 2, Рис. С-3

Установите чашу для сока на моторный блок так, чтобы стрелки на чаше и на моторном блоке были совмещены так, как показано на рисунке.

- Отметки

### Шаг 3, Рис. С-4

Установите сетку-фильтр во вращающуюся щетку, прежде чем установить их в чашу для сока. Затем установите вращающуюся щетку с сеткой-фильтром в чашу для сока так, чтобы отметка на сетке-фильтре совпала с отметкой на чаше, как показано на рисунке.

- Сетка-фильтр
- Вращающаяся щетка
- Отметки

### Шаг 4, Рис. С-5

Вставьте нажимной винт в центр сетки-фильтра, слегка нажимая на него и поворачивая, пока он не встанет на место.

- Нажимной винт
- Отметки

### Шаг 5, Рис. С-6

Установите крышку чаши для сока таким образом, чтобы отметки на крышке и на чаше совпали. Затем поверните крышку чаши по часовой стрелке, чтобы закрыть ее.

- Крышка чаши для сока
- Чаша для сока
- Защелка

При сборке для большего удобства рекомендуется держать крышку чаши, как показано на Рис. С-7.

Всегда оставляйте открытой крышечку у носика при приготовлении сока из ингредиентов, которые дают большое количество пены, Рис. В-6.

На ручке прибора расположена клавиша включения. Клавиша имеет три положения: **ON** – Включение; **OFF** – Выключение, остановка мотора; **REV** – Обратный ход, Рис. D.

### Шаг 6, Рис. С-8

При использовании толкателя совместите точки на толкателе и на загрузочном отверстии, как показано на рисунке.

- Толкатель
- Отметки
- Загрузочное отверстие

### Шаг 7

Поместите емкость для жмыха и емкость для сока под соответствующие носики. По окончании сборки подключите прибор к электросети.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Соберите прибор, как это указано в предыдущем разделе.
- Включите вилку прибора в розетку.
- Включите прибор.
- С помощью толкателя поместите заранее помытые и при необходимости почищенные и порезанные ингредиенты в загрузочное отверстие. **Из фруктов с крупной косточкой, таких как слива, абрикос или персик, удалите косточку, прежде чем отжимать из них сок.**
- После окончания приготовления сока выключите прибор и отключите его от сети электропитания.



Во избежание перегрева мотора не используйте данный прибор свыше 30 минут без пауз. Через каждые 30 минут делайте 5-минутные паузы и давайте прибору остыть.



Не используйте ложки или другие посторонние предметы для того, чтобы извлечь жмых из отверстия для выхода жмыха, так как это может привести к поломке прибора.



Для продвижения ингредиентов в загрузочную воронку используйте только толкатель, входящий в комплектацию прибора. Категорически запрещается проталкивать продукты руками, так как это может привести к травме.

Ингредиенты в загрузочное отверстие следует помещать небольшими порциями, чтобы не переполнять чашу. Используйте толкатель для продвижения ингредиентов. Кроме того, толкатель поможет избежать разбрызгивания сока из загрузочного отверстия, при отжиме сочных продуктов.

По окончании отжима сока закройте крышечку у носика, чтобы остатки сока не капали на стол.

**СОВЕТ:** Свежевыжатые соки рекомендуется употребить сразу после приготовления, так как через некоторое время они начинают расслаиваться, теряют полезные свойства и привлекательность.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы промыть соковыжималку от предыдущего сока, залейте 1 л воды в загрузочное отверстие, не разбирая прибор, и промойте чашу при включенной соковыжималке.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

1. Не помещайте в прибор сушеные или жесткие продукты, такие как цельное зерно, плоды с твердыми семенами, плотной кожурой или лед. Это может повредить детали соковыжималки.
2. Бобы или зерно можно использовать, если предварительно замочить на ночь в воде и отварить.
3. Не отжимайте продукты без содержания жидкости (Кокос, сахарный тростник, цельные зерна, и т.д.).
4. Не используйте ингредиенты, содержащие чрезмерное количество растительного масла или животного жира. Не используйте соковыжималку для отжима растительного масла из ингредиентов. Если растительный или животный жир попадает на нажимной винт, это может снизить производительность и повредить детали соковыжималки.
5. Не загружайте в соковыжималку извлеченный жмых. Это может привести к остановке соковыжималки или заблокировать крышку чаши.
6. После приготовления сока из ингредиентов с мелкими семенами, необходимо очистить все детали от косточек.
7. Количество сока напрямую зависит от свежести и сочности продуктов. Чем свежее овощи или фрукты, тем больше сока получится.

Особенности продуктов	Продукты	Рекомендации
С твердыми семечками	Абрикосы, персики, манго, нектарины, сливы и т.д.	Продукты с косточками или твердыми семенами должны быть предварительно очищены от косточек или семян.
С жесткой или несъедобной кожурой	Манго, апельсины, ананасы, арбузы, дыни, и т.д.	Предварительно очистите кожуру и удалите косточки.
Замороженные плоды (с мелкими косточками или без)	Замороженная клубника, виноград, черника, малина и т.д.	Перед использованием полностью разморозьте.
Мягкие фрукты и овощи	Апельсины, томаты и т.д.	Промойте и при необходимости очистите фрукты и овощи от кожуры и крупных косточек, удалите плодоножку. Порежьте на кусочки, которые могут свободно проходить в загрузочное отверстие. Помещайте подготовленные овощи и плоды в загрузочное отверстие соковыжималки постепенно, не переполняя чашу.
Твердые фрукты и овощи	Морковь, картофель, свекла и т.д.	Твердые фрукты и овощи могут дать дополнительную нагрузку на двигатель и привести к его остановке. Порежьте твердые ингредиенты кубиками размером 2X2X2 см. Если продукты не очень свежие, замочите их предварительно в холодной воде. Для большего количества сока выбирайте самые свежие и сочные плоды. Помещайте подготовленные ингредиенты в загрузочное отверстие соковыжималки небольшими порциями, продвигайте их толкателем.

Ингредиенты с мелкими семечками	Малина, яблоки, груши, виноград и т.д.)	Продукты с мелкими косточками-семенами необходимо медленно загружать в соковыжималку небольшими порциями для предотвращения засорения фильтра, если это ягоды, то по 1 столовой ложке. Если ингредиенты замороженные (например, малина, клубника), их необходимо разморозить. Перед отжимом у винограда удалите все веточки, а у граната кожуру. Полученный после размораживания ягодный сок, добавляйте в загрузочное отверстие вместе с оттаявшими ягодами. Густое ягодное пюре, полученное из таких ягод, как малина, смородина, клюква и т.д., рекомендуется разбавлять водой до получения желаемой консистенции напитков. Приготовьте на основе плодовых пюре коктейли, морсы, сиропы, десерты и т.д.
Волокнистые или жесткие листовые ингредиенты	Сельдерей, капуста, ананас	Волокнистые ингредиенты, такие как сельдерей, капуста, ананасы и т.д. порежьте соломкой. При необходимости стебли отделите от листьев. Загружайте листовые ингредиенты небольшими порциями. Для лучшего результата рекомендуется периодически разбирать и мыть соковыжималку. При отжиме сока чередуйте подачу листьев и кусочков стебля. Если листья наматываются на нажимной винт, откройте крышку и удалите волокна, затем продолжайте работу. Такие продукты, как ананас, предварительно необходимо очистить от кожуры и вырезать сердцевину, а затем мякоть ананаса порезать на небольшие кусочки. После приготовления 500 мл сока из волокнистых продуктов, рекомендуется разбирать и мыть соковыжималку, затем продолжать отжим.

## ЧИСТКА И УХОД, Рис. Е

1. Выключите прибор, прежде чем отключить его от сети.



Извлеките весь оставшийся жмых из чаши для приготовления сока. Для более легкой очистки прибора залейте воду в загрузочное отверстие и включите соковыжималку на 30 сек.

2. Уберите толкатель из загрузочного отверстия.
3. Отсоедините крышку чаши, Рис. Е-1  
1 – Крышка чаши  
2 – Чаша для сока

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если крышка заблокировалась и не открывается, нажмите клавишу REV, затем OFF и ON. Повторите данную процедуру 2-3 раза. Затем откройте крышку, для этого немного надавите на крышку и поверните ее против часовой стрелки.

4. Аккуратно отсоедините чашу от корпуса прибора, Рис. Е-2.
5. Разберите все комплектующие чаши, Рис. Е-3.



После каждого использования сразу очищайте и мойте соковыжималку. Если оставшийся сок или жмых засохнет в соковыжималке, то это осложнит разборку и очистку устройства. А также может привести к поломке прибора.

6. Переверните чашу для сока и поместите под проточную воду. Отсоедините силиконовую перегородку, чтобы очистить носик для выхода жмыха, Рис. Е-4-1
7. Во вращающейся щетке есть силиконовые вставки. Они съемные. При необходимости их можно снять и промыть. После очистки установите вставки обратно в выемки. Для этого сначала вставьте нижнюю часть в гнездо, направляя вниз, потом распрямите, Рис. Е-5.



8. Промойте все элементы конструкции, кроме моторного блока, в теплой мыльной воде, используя щетку для очистки. Протрите моторный блок мягкой влажной тканью. Никогда не погружайте моторный блок в воду из-за опасности поражения током.

9. После очистки тщательно высушите все элементы конструкции прибора и храните в сухом и чистом месте.



Элементы конструкции соковыжималки ни в коем случае нельзя мыть в посудомоечной машине или сушить в автоматической сушилке для посуды, так как это разрушает пластик с течением времени и может привести к их деформации и вызвать поломку соковыжималки.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная проблема	Способы решения
Прибор не работает	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подключен ли провод к сети. Если прибор не подключен, подключите прибор к сети электропитания.</li> <li>Проверьте правильность сборки, разберите и соберите прибор согласно инструкции.</li> <li>Если неисправность не удалось устранить, обратитесь в уполномоченный сервисный центр OURSSON.</li> </ul>
Мало сока	<ul style="list-style-type: none"> <li>Различные ингредиенты имеют разное содержание влаги.</li> <li>Если продукты подвяли, то они утратили сочность. Поместите ингредиенты в воду на 1-2 часа для восстановления.</li> <li>Убедитесь, что силиконовая перегородка установлена правильно и плотно.</li> <li>Если используются ингредиенты с мелкими косточками, то через несколько загрузок их наличие может уменьшить количество сока. Для лучшего результата между приготовленными разбирайте устройство и очищайте его от семечек.</li> </ul>
Много мякоти и жмыха в соке	<ul style="list-style-type: none"> <li>При постоянном отжиме сока, а также в зависимости от ингредиентов сок может содержать много мякоти и жмыха.</li> <li>Для уменьшения мякоти и жмыха в соке чаще разбирайте чашу для сока и извлекайте жмых.</li> <li>Если фильтр или винт повреждены – это может влиять на производительность и качество сока. Рекомендуется их заменить. Срок службы каждой детали зависит от продолжительности и метода использования прибора, а также от ингредиентов для отжима.</li> <li>Если слишком много ингредиентов подается в соковыжималку одновременно, это может привести к частым остановкам, а также к получению сока с большим количеством мякоти и жмыха. Подавайте ингредиенты медленно и небольшими порциями.</li> </ul>
Посторонние звуки при работе прибора	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь что все части соковыжималки собраны правильно. Попробуйте разобрать и собрать снова соковыжималку и прислушаться к шуму.</li> <li>Не включайте соковыжималку без ингредиентов или хотя бы жидкости в ней. Работа пустой соковыжималки может вывести из строя нажимной винт.</li> <li>Проверьте размер используемых для отжима продуктов. Рекомендуется предварительно разрезать крупные ингредиенты на небольшие части размером 2x2x2 см.</li> <li>В зависимости от типа или размера ингредиентов может возникать различный шум при работе прибора.</li> <li>Шум может возникнуть, если соковыжималка работает на неровной или наклонной поверхности. Поместите ее на ровную устойчивую горизонтальную поверхность.</li> </ul>
Жмых очень влажный.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В начале работы соковыжималки жмых может быть влажным.</li> <li>Извлеченный жмых может быть влажным, если используются несвежие ингредиенты.</li> <li>Прежде чем отжимать сок из исходных продуктов, долго хранившихся в холодильнике, положите их на 1-2 часа в чистую питьевую воду.</li> </ul>
Во время приготовления чаша вибрирует.	Допускается небольшая вибрация чаши для сока при работе прибора, это не является неисправностью.
Прибор перестал работать	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, что чаша прибора переполнена и мотор перегружен.</li> <li>Возможно, прибор заблокирован из-за попадания в чашу посторонних предметов (например, твердые косточки от фруктов). Разберите прибор, удалите посторонние предметы и соберите соковыжималку заново.</li> <li>Выключите прибор и на 2-3 секунды переведите его в режим REV, затем снова включите прибор.</li> </ul>
Крышка чаши плохо открывается	После завершения приготовления переключите прибор в режим REV на 2-5 секунд, затем, нажмите на крышку, поверните ее против часовой стрелки и откройте.
В ходе работы прибора нажимной винт резко останавливается	В первую очередь выключите прибор, поместив клавишу переключения в нейтральное положение. Затем переключите клавишу в нижнее положение REV и удерживайте 2-3 сек. для того, чтобы удалить ингредиенты, блокирующие нажимной винт. После этого снова включите прибор. В том случае, если это не помогло, отключите прибор от электросети, разберите и прочистите его.

Технические характеристики	
Модель	JM7002
Потребляемая мощность, Вт	240
Параметры электропитания	220-240~В; 50-60 Гц
Класс защиты от поражения электрическим током	I
Температура хранения и транспортировки	от -25 °С до +35 °С
Температура эксплуатации	от +5 °С до +35 °С
Требования к влажности воздуха	15-75% без образования конденсата
Размеры прибора, мм	480x240x210
Вес прибора, кг	7,3

\*Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 20°С.

### СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответствия смотрите на сайте <http://www.oursson.com/rus/ru/about/partners/certificates/#tab0> или спрашивайте копию у продавца.



### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON AG выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УЦЦ). С полным списком УЦЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.oursson.ru](http://www.oursson.ru), а также позвонив по номеру телефона бесплатной горячей линии OURSSON AG.

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON AG, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А, либо по электронной почте [info@oursson.ru](mailto:info@oursson.ru).

### Условия Гарантийных обязательств OURSSON AG:

- Гарантийные обязательства OURSSON AG, предоставляемые УЦЦ OURSSON AG, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON AG для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
- Гарантийные обязательства OURSSON AG действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на случаи

использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

- OURSSON AG устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты выпуска	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12
Мультиварки, кухонные процессоры, кухонные машины, электрические чайники, электрические грили, блендеры, миксеры, мясорубки, тостеры, термоплоты, роasters, кофеварки, пароварки, соковыжималки, измельчители, дегидраторы, йогуртницы, ферментаторы, минидуховки, морозильники, холодильники, автоматические кофемашины	36	12
Кухонные весы, сифоны	24	12

- Гарантийные обязательства OURSSON AG не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - Элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
- Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия

корпуса прибора и/или самостоятельного элемента, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.

- Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON AG ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON AG к применению с данным товаром. OURSSON AG не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON AG совместно с изделиями других производителей.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УЦЛ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON AG и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. OURSSON AG не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия;

умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON AG не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

#### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON AG для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON AG.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностика выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON AG не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

#### Утилизация изделия

Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы ЕС 2002/96/EG об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE). После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



#### Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату

производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (соковыжималка – JM).
- 2 Первые две цифры – год производства.
- 3 Вторые две цифры – неделя производства.
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия.

# oursson

Горячая линия OURSSON AG обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

Телефон горячей линии OURSSON AG (бесплатные звонки со стационарных телефонов):

## 8 800 100 8 708

Время работы горячей линии:

понедельник-пятница с 10:00 до 20:00 (по московскому времени); без выходных, 7 дней в неделю.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст.150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель товара – OURSSON AG (ОРСОН АГ), Утоквай 39, 8008 Цюрих, Швейцария.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.
3. Информация о сертификации продукта доступна на сайте [www.oursson.com](http://www.oursson.com).
4. Импортёры продукции OURSSON AG: РФ: ООО «Орсон», Москва, Ленинградское шоссе 16А, стр.1, тел. 8 (495) 5404559, e-mail: [info@oursson.ru](mailto:info@oursson.ru)
5. Поставщики продукции OURSSON AG: Республика Беларусь: ООО «Никита плюс», 220094, г. Минск, 2-ой Велосипедный пер., д. 30, офис 603.

OURSSON AG  
Сделано в КНР

[forum.oursson.ru](http://forum.oursson.ru)



Скачайте мобильное приложение с рецептами к технике Oursson



Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стёрты, талон признаётся недействительным.

